

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
05.10.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco	X		
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Antonio Bovenzi

in der Eigenschaft als Vizebürgermeister.

in qualità di vicesindaco.

Gegenstand:
Endgültige Genehmigung einer Abänderung am Durchführungsplan des Mischgebietes "D8" im Kofelweg in Aufhofen

Oggetto:
Approvazione definitiva di una modifica al piano di attuazione della zona mista "D8" in via Kofel a Villa Santa Caterina

Endgültige Genehmigung einer Abänderung am Durchführungsplan des Mischgebietes "D8" im Kofelweg in Aufhofen

Am 22.05.2026 hat Architekt Peter Paul Amplatz, im Auftrag der Wohnbaugenossenschaft Kofelweg, den Antrag, Protokollnummer 0035658 vom 26.05.2026, um Genehmigung einer Abänderung am Durchführungsplan des Mischgebietes „D8“ im Kofelweg in Aufhofen vorgelegt.

Die technischen Unterlagen zum Abänderungsvorschlag wurden von Architekt Peter Paul Amplatz aus Bozen ausgearbeitet.

Mit Beschluss Nr. 378 vom 17.08.2026 hat der Gemeindefachausschuss die vorgeschlagene Abänderung genehmigt und das Genehmigungsverfahren eingeleitet.

Der Beschluss und die genehmigten Unterlagen wurden gemäß Art. 60, Absatz 2 des geltenden Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9, für 30 Tage im Südtiroler Bürgernetz sowie an der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bruneck veröffentlicht und zwar vom 21.08.2026 bis einschließlich 19.09.2026.

Im genannten Zeitraum sind keine Anmerkungen vorgelegt worden.

Die Abänderung am Durchführungsplan des Mischgebietes „D8“ im Kofelweg in Aufhofen soll nun endgültig genehmigt werden.

Nach Einsichtnahme in das geltende Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 8oHpe4tEHuIROZF5i7c-CO71ul9Z6hg9QyqzsjOBELew=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 956d7LsuK3URvbVh-miH5jPuSmCXjVuYk3YwCGoeqxJI=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

Approvazione definitiva di una modifica al piano di attuazione della zona mista "D8" in via Kofel a Villa Santa Caterina

In data 22/05/2026, l'architetto Peter Paul Amplatz, per conto della Cooperativa edilizia Kofelweg, ha presentato la domanda, numero di protocollo 0035658 del 26/05/2026, per l'approvazione di una modifica al piano di attuazione della zona mista "D8" in via Kofel a Villa Santa Caterina.

La documentazione tecnica relativa alla proposta di modifica è stata elaborata dall'architetto Peter Paul Amplatz di Bolzano.

Con delibera n. 378 del 17/08/2026, la giunta comunale ha approvato la proposta di modifica ed ha avviato il procedimento di approvazione.

La delibera e la documentazione approvata, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della vigente legge provinciale 10/07/2018, n. 9, sono state pubblicate nella Rete civica dell'Alto Adige nonché all'albo pretorio digitale della Città di Brunico per 30 giorni, precisamente dal 21/08/2026 al 19/09/2026 incluso.

Durante il predetto periodo non sono state presentate osservazioni.

Si intende ora approvare definitivamente la modifica al piano di attuazione della zona mista "D8" in via Kofel a Villa Santa Caterina.

Vista la vigente legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 8oHpe4tEHuIROZF5i7cCO71ul9Z6hg9QyqzsjOBELew =
- parere contabile con l'impronta digitale: 956d7LsuK3URvbVhmiH5jPuSmCXjVuYk3YwCGoeqxJI=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Die Abänderung am Durchführungsplan des Mischgebietes „D8“ im Kofelweg in Aufhofen, gemäß den Unterlagen laut nachfolgender Pos. 2, ausgearbeitet von Architekt Peter Paul Amplatz aus Bozen, wird genehmigt.
- 2) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
 - a) Blatt 01: Vermessung Bestand und Auszug aus dem Bauleitplan – Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165967, Version 1)
 - b) Blatt 02: Katastersituation und Katastermappenauszug – Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165968, Version 1)
 - c) Blatt 03.A: Rechtsplan Bestand – Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165969, Version 1)
 - d) Blatt 03.B: Rechtsplan Vergleich gelb/rot – Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165970, Version 1)
 - e) Blatt 03.C: Rechtsplan Endstand - Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165971, Version 1)
 - f) Blatt 04.A: Gestaltungsplan Bestand - Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165972, Version 1)
 - g) Blatt 04.B: Gestaltungsplan Vergleich gelb/rot - Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165973, Version 1)
 - h) Blatt 04.C: Gestaltungsplan Endstand - Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165974, Version 1)
 - i) Blatt 05.A: Infrastrukturenplan Bestand - Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165975, Version 1)
 - j) Blatt 05.B: Infrastrukturenplan Vergleich gelb/rot - Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165976, Version 1)
 - k) Blatt 05.C: Infrastrukturenplan Endstand - Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165977, Version 1)
 - l) Blatt 06: Erläuternder Bericht – Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165978, Version 1)

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Viene approvata la modifica al piano di attuazione della zona mista “D8” in via Kofel a Villa Santa Caterina, in base alla documentazione indicata alla seguente pos. 2, elaborata dall'architetto Peter Paul Amplatz di Bolzano.
- 2) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
 - a) Foglio 01: Rilievo stato di fatto ed estratto dal piano urbanistico – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165967, versione 1)
 - b) Foglio 02: Situazione catastale ed estratto mappa catastale - foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165968, versione 1)
 - c) Foglio 03.A: Piano normativo stato di fatto – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165969, versione 1)
 - d) Foglio 03.B: Piano normativo raffronto giallo/rosso – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165970, versione 1)
 - e) Foglio 03.C: Piano normativo stato finale – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165971, versione 1)
 - f) Foglio 04.A: Piano indicativo stato di fatto – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165972, versione 1)
 - g) Foglio 04.B: Piano indicativo raffronto giallo/rosso – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165973, versione 1)
 - h) Foglio 04.C: Piano indicativo stato finale – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165974, versione 1)
 - i) Foglio 05.A: Piano delle infrastrutture stato di fatto – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165975, versione 1)
 - j) Foglio 05.B: Piano delle infrastrutture raffronto giallo/rosso – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165976, versione 1)
 - k) Foglio 05.C: Piano delle infrastrutture stato finale – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165977, versione 1)
 - l) Foglio 06: Relazione illustrativa – foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165978, versione 1)

- m) Blatt 07: Machbarkeitsstudie-Projektvorschlag – Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165979, Version 1)
 - n) Blatt 08: Schnitte entlang Zonengrenze – Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165980, Version 1)
 - o) Blatt 09: 3D-Darstellung Gegenüberstellung genehmigter Stand/Projektvorschlag - Blatt vorgelegt am 23.06.2026 (d3 ID B302165981, Version 1)
- 3) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
- m) Foglio 07: Studio di fattibilità-Studio planivolumetrico - foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165979, versione 1)
 - n) Foglio 08: Sezioni lungo il confine di zona - foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165980, versione 1)
 - o) Foglio 09: Visualizzazione 3D confronto situazione approvata/proposta di progetto - foglio presentato in data 23/06/2026 (d3 ID B302165981, versione 1)
- 3) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I II presidente

Der Generalsekretär I II segretario generale

Antonio Bovenzi

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.